

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (82)318

Vol. 1982/0114

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

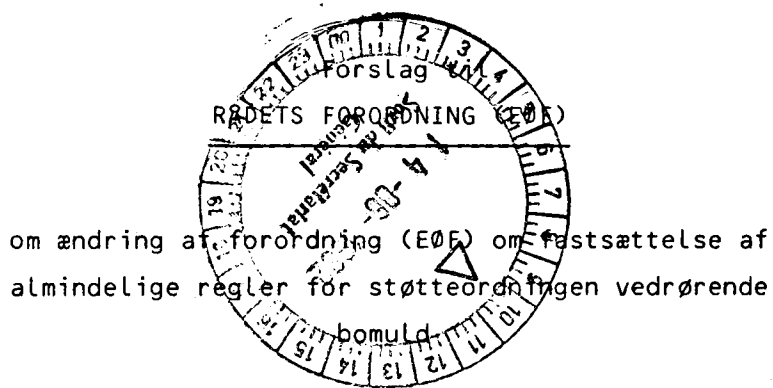
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(82) 318 endelig udg.

Bruxelles, den 8. juni 1982



(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(82) 318 endelig udg.

BEGRUNDELSE

1. I artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld fastsættes, at de overgangsforanstaltninger, som måtte være nødvendige for at lette overgangen fra den tidligere ordning til den nye, finder anvendelse senest indtil slutningen af produktionsåret 1981/82.
2. Med denne bestemmelse er det forudset, at der i løbet af dette produktionsår afviges fra forordningens artikel 4, som fastsætter, at ved bestemmelse af verdensmarkedsprisen for bomuldsfrø, som er en vigtig faktor ved beregningen af støttebeløbet til EF-producenterne (som hovedsagelig er græske), tages der hensyn til udbudene på verdensmarkedet samt til noteringerne på de for den internationale handel vigtige børser. En sådan bestemmelse har kun betydning i det omfang, hvor denne verdensmarkedspris er repræsentativ for den pris, hvortil EF-produktet sælges. Imidlertid fastsættes det i akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse af Fællesskabet, at dette land indtil den 31. december 1983 kan opretholde den kontrolordning ved indførsel af olieholdige frø (herunder bomuldsfrø) samt vegetabiliske olier, som blev anvendt før tiltrædelsen. Under disse omstændigheder vil priserne for bomuldsfrø i Grækenland i hele denne periode stadig kunne komme op i et leje, der er uafhængigt af verdensmarkedsprisernes leje og i hvert fald højere end dette. For at sikre, at støtten fastsættes på et korrekt niveau, er det besluttet, at der ved støttefastsættelsen tages hensyn til udbud og noteringer på de vigtigste børser i Grækenland. Denne bestemmelse skal fortsat anvendes i alt fald indtil udgangen af 1983, på hvilket tidspunkt det græske marked vil være fuldstændigt åbent for indførsel af bomuldsfrø og olie heraf. Med henblik herpå bør perioden, hvor undtagelse kan ske fra artikel 4, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2169/71, forlænges med to produktionsår.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. /82

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 2169/81 om fastsættelse
af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske
økonomiske Fællesskab,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 1979, særlig stk. 9 i
protokol nr. 4 om bomuld, herefter benævnt "protokollen",

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til protokollen ydes der støtte til bomuldsproduktionen,
og støttebeløbet fastlægges på grundlag af forskellen mellem en
målpris og verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld; prisen på bomuldsfrø
indgår som et vigtigt led ved bestemmelsen af denne pris;

i artikel 4, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81¹⁾ er det bl.a. be-
stemt, at ^{der} ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for bomuldsfrø

tages hensyn til udbuddene på dette marked samt til de børskurser,

der noteres på de for den internationale handel vigtige børser;

anvendelse af denne bestemmelse kan hindre en korrekt anvendelse

af støtteordningerne i produktionsårene 1982/83 og 1983/84, for på

grund af en ordning med importkontrol, som kan anvendes i Grækenland indtil

udgangen af 1983, og som er indført i henhold til artikel 82 i

tiltrædelsesakten af 1979, er udbuddene og noteringerne

på verdensmarkedet ikke repræsentative for tendensen på EF-markedet

for bomuldsfrø; det bør derfor som undtagelse fra ovennævnte artikel

4, stk. 1, fastsættes, at der i de nævnte produktionsår ved bestemmelse

af verdensmarkedsprisen for bomuldsfrø tages hensyn til de udbud og

noteringer, der konstateres på det græske marked;

i stk. 4 i samme artikel er det fastsat, at såfremt der ikke er nogen udbud
eller noteringer, der kan lægges til grund ved fastsættelsen af verdens-

... / ...

markedsprisen for bomuldsfrø, bestemmes denne ud fra værdien af de produkter, der fremstilles ved forarbejdning af disse frø, idet forarbejdningssomkostningerne fratrækkes; af ovenstående grunde kan også denne bestemmelse hindre en korrekt anvendelse af støtteordningen i produktionsårene 1982/83 og 1983/84; det bør derfor fastsættes, at i nævnte to produktionsår tages de udbud og noteringer i betragtning, som konstateres på de vigtigste børser i Grækenland -

(1) EFT nr. L 211 af 31.7.1981, s. 2.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2169/81 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 4, stk. 1, indsættes følgende afsnit:

"Ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for bomuldsfrø tages der dog indtil udgangen af produktionsåret 1983/84 hensyn til de udbud og noteringer, der konstateres på de vigtigste børser i Grækenland."

2. I artikel 4, stk. 4, indsættes følgende afsnit:

"Indtil udgangen af produktionsåret 1983/84 bestemmes verdensmarkedsprisen dog ud fra værdien af disse produkter, således som den konstateres på de vigtigste børser i Grækenland."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den dato, hvor produktionsåret 1982/83 begynder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne